

Chiara Lubichová

# **Božia vôľa**

Zostavila Lucia Abignenteová

Vydavateľstvo Nové mesto  
Bratislava 2026

Preložila Zora Kuchárska

[www.obchod.nm.sk](http://www.obchod.nm.sk)



© Città Nuova Editrice, Roma 2011

© Vydavateľstvo Nové mesto, s. r. o., Bratislava 2026

Translation © Zora Kuchárska 2025

ISBN 978-80-8307-019-6

---

## PREDSTAVENIE ZBIERKY

*„Tomu, kto ňa nasleduje, zanechaj iba evanjelium.“*

Evanjelium rozoberala Chiara Lubichová mnohými spôsobmi a zhrnula ho do dvanástich základných bodov: Boh je láska, Božia vôľa, Božie slovo, láska k bratovi, nové prikázanie, Eucharistia – dar jednoty, ukrižovaný a opustený Ježiš, Mária, Cirkev – spoločenstvo, Duch Svätý, Ježiš medzi nami.

Tieto body sú dlhodobo *bestsellermi* zapísanými v dušiach a životoch tisícov ľudí vo všetkých zemepisných šírkach. Dosiaľ však chýbali tie stránky, ktoré doteraz neboli publikované a ktoré by ilustrovali:

- rozmer osobného svedectva, čiže to, ako ich Chiara Lubichová vnímala, prehlbovala a ako ich vnášala do života;
- rozmer preniknutia do tajomstva Boha a človeka;
- rozmer vtelenia do ľudských skutočností so svojou komunitárnou pečatou, v súlade s Druhým vatikánskym koncilom (porov. LG 9).

Toto je dvanásť užitočných kníh pre tých, ktorí chcú:

- byť sprevádzaní v duchovnom živote veľkou duchovnou učiteľkou;
- prehĺbiť komunitný aspekt kresťanského života a jeho dôsledky v Cirkvi a ľudstve;
- stretnúť v každodennom živote Chiaru Lubichovú, spoznať jej myslenie a nájsť drobné autobiografické prvky.

---

## ÚVOD

Božia vôľa je základným prvkom kresťanského života, ale jej význam sa nie vždy správne chápe. Niekedy sa zdá, akoby bola synonymom rezignácie a smútku, akoby jej plnenie bolo neúprosťou a bolestivou povinnosťou, zoči-voči ktorej nejestvuje iné východisko, ako „vzdať sa“. Inokedy sa o nej radšej nehovorí. Božia vôľa sa zdá skutočnosťou, ktorá nezodpovedá nášmu svetu, akoby patrila minulosti, bola obmedzením ľudskej slobody. Možno je to všetko preto, že sa interpretuje ako norma nadiktovaná zvonka, ktorej sa človek „musí“ prispôbiť. To ju nakoniec zbavuje jej podstaty: Božej lásky k nám, jeho „áno“ človeku, ktoré si vyžaduje láskyplnú odpoveď: naše „áno“.

O tento dar však prosíme Otca každý deň, pričom si osvojujeme Ježišove slová: „buď tvoja vôľa, ako v nebi, tak i na zemi“ (*Mt 6, 10*). On sa neobmedzil na to, že o to prosil, no sám sa nám stal príkladom: „No nie moja, ale tvoja vôľa nech sa stane!“ (*Lk 22, 42*); „Mojím pokrmom je plniť vôľu toho, ktorý ma poslal, a dokončiť jeho dielo“ (*Jn 4, 34*). Božia vôľa, pokrm, potrava, dych duše, môže byť aj pre nás každodennou skutočnosťou. Tým, že podľa nej žijeme, zaštepíme sa do nebeského života na základe jeho prísľubu: „Nie každý, kto mi hovorí: ‚Pane, Pane,‘ vojde do nebeského kráľovstva, ale iba ten, kto plní vôľu môjho Otca, ktorý je na nebesiach“ (*Mt 7, 21*).

Urobiť, aby sa naša rozmarná, nerozhodná, často bludná, niekedy dokonca vzdorovitá, hoci vznešená vôľa zhodovala s Božou vôľou, je, ako povedal Pavol VI., „tajomstvom veľkého života, znamená to vžiť sa do

Pánových myšlienok a vstúpiť do plánov jeho vševidenia a milosrdenstva, dokonca jeho veľkodušnosti“. Preto „žiadny život nie je banálny“, zdôraznil pápež. Už tým, že „dýchame a pohybujeme sa vo svete, sme predurčení na niečo veľké: na Božie kráľovstvo, na jeho pozvania, na rozhovor s ním, na život a povznesenie sa s ním“<sup>1</sup>.

Tento rozmer a táto istota, ktorá je zároveň hlboko biblická, preniká na stránky antológie spisov Chiary Lubichovej o Božej vôli, ktorú tu predstavujeme v rámci cyklu o základných bodoch spirituality jednoty. Mnohí čitatelia už určite mali v rukách publikácie Lubichovej, ktoré sa zaoberajú Božou vôľou. Stačí si pripomenúť knihu *Áno človeka Bohu* s piatimi dôležitými pohľadmi na Božiu vôľu vo Svätom písme, v Tradícii Cirkvi, u svätých a v spiritualite Hnutia fokoláre, alebo sviežu a hodnotnú antológiu textov *Každá chvíľa je dar*, ktorá je zhrnutím jej úvah o prežívaní prítomnosti. Kniha, ktorú dnes predstavujeme čitateľovi, nie je opakovaním. Vychádzajúc z veľkého dedičstva spisov, príhovorov a meditácií, ktoré nám Chiara zanechala, chceme prostredníctvom vybraných textov, z ktorých väčšina ešte nikdy nebola publikovaná, ponúknuť stručnú, ale čo najúplnejšiu syntézu chápania Božej vôle tak, ako ju postupne chápala Lubichová, ako ona dozrievala vo svojich myšlienkach a vo svojom živote, vo vernosti novej charizme, ktorú jej dal Boh.

Už od vzniku tejto duchovnej cesty v Cirkvi – v Tri-dente počas druhej svetovej vojny – je Božia vôľa vnímaná ako láskyplná odpoveď Bohu, poznanému ako Láska, a má ústredné miesto. „Príali sme si Božiu vôľu.

<sup>1</sup> *Insegnamenti di Paolo VI*, zväzok VI. (1968), Vatikán, Tipografia Poliglotta Vaticana, 1969, s. 1154-1155.

## OBSAH

Predstavenie zbierky .....	5
Úvod .....	7
Čitateľom .....	13
I. ODPOVEĎ LÁSKY .....	15
Dialóg s mladými ľuďmi .....	20
II. NOVÝ HORIZONT .....	23
Dialóg s mladými ľuďmi .....	25
III. UNIVERZÁLNY IDEÁL .....	29
Dialóg s mladými ľuďmi .....	33
IV. AKO JE ŽIŠ .....	37
Dialóg s mladými ľuďmi .....	43
V. ZAVRŠIŤ JEHO ZÁZRAKY .....	45
Dialóg s mladými ľuďmi .....	49
VI. ČO JE BOŽIA VÔĽA? .....	55
Dialóg s mladými ľuďmi .....	64

VII. POKLAD V NAŠICH RUKÁCH .....	67
1. Bdejte .....	67
2. Tajomstvo prítomného okamihu .....	72
3. Premietnutí do Božej vôle .....	76
Dialóg s mladými ľuďmi .....	78
4. Boží život v nás .....	79
Dialóg s mladými ľuďmi .....	83
VIII. BOŽIA VÔLA: JEDNOTA .....	87
Dialóg s mladými ľuďmi .....	96
IX. SVÄTÍ CESTOU JEDNOTY .....	99
Dialóg s mladými ľuďmi .....	118
Epilóg/Záver .....	121

Chiara Lubichová

## **Božia voľa**

Z talianskeho originálu

Chiara Lubich: *La volontà di Dio*,

Città Nuova Editrice, Rím 2011,

preložila Zora Kuchárska

Obálku navrhol Ivan Pokrývka

Graficky upravil Peter Blaho

Vydalo Vydavateľstvo Nové mesto, s. r. o.,

Cablkova 10, 821 04 Bratislava, v roku 2026

ako svoju 209. publikáciu.

Zodpovedný redaktor Cyril Dunaj

Jazyková úprava Mária Majerníková

Prvé vydanie

128 strán

Z dodanej sadzby vytlačila

Expresta, s. r. o., Bratislava

[www.obchod.nm.sk](http://www.obchod.nm.sk)

[knihy@nm.sk](mailto:knihy@nm.sk)

ISBN 978-80-8307-019-6